

COMISSÃO LATINO-AMERICANA  
DE AVIAÇÃO CIVIL



LATIN AMERICAN CIVIL  
AVIATION COMMISSION

COMISIÓN LATINOAMERICANA DE AVIACIÓN CIVIL

SECRETARÍA  
APARTADO 4127  
LIMA 100, PERÚ

CLAC/A15-NE/03  
14/10/02

**XV ASAMBLEA ORDINARIA DE LA CLAC**

(Asunción, Paraguay, 4 al 8 de noviembre de 2002)

**Cuestión 6 del  
Orden del Día:**

**Establecimiento de los Órganos Subordinados de la Asamblea (Comités I y II); traslado de las cuestiones del Orden del Día a dichos Comités**

(Nota de estudio presentada por el Comité Ejecutivo)

1. Cabe recordar que, con el propósito de facilitar el trabajo para examinar los temas durante las Asambleas, independientemente de las sesiones plenarias, se forman dos Comités, tal como lo establece el Artículo 14 del Estatuto de la CLAC .
2. Al respecto, el Comité Ejecutivo en su LXI Reunión (Cartagena de Indias, Colombia, 15 y 16 de mayo de 2002) acordó presentar a consideración de la Asamblea, el proyecto de distribución de los Asuntos del Orden del Día para las sesiones plenarias y los dos Comités (**Adjunto 1**). Esta asignación se ha realizado teniendo en consideración, principalmente, la naturaleza de los temas, tratando que el Comité I tenga a su cargo los asuntos de política y de transporte aéreo y el Comité II, temas administrativos, financieros y técnicos; en tanto que los temas restantes se tratarán en las reuniones Plenarias.
3. Por otro lado, tal como lo aprobara el Comité Ejecutivo y dentro del marco general de la Asamblea, de manera independiente, se llevará a cabo la “Segunda Cumbre Latinoamericana de Aviación Civil (Asunción, Paraguay, 6 de noviembre de 2002), cuyo Orden del Día también se acompaña a la presente nota de estudio (**Adjunto 2**).

4. De igual manera, se ha elaborado el proyecto de calendario para el examen de las cuestiones del Orden del Día, tanto de la Plenaria como de los Comités I y II, tal como aparece en el **Adjunto 3**.

### **Medidas propuestas a la Asamblea**

5. Se invita a la Asamblea a aprobar la constitución de los Comités I y II, elegir sus respectivos Presidentes, asignarles los temas pertinentes del Orden del Día, y tomar nota del calendario de trabajo previsto.

**PLENARIAS Y COMITÉS DE TRABAJO DE LA XV ASAMBLEA ORDINARIA  
DE LA CLAC - PROYECTO DE ASIGNACIÓN DE TEMAS**

**PRIMERA SESIÓN PLENARIA**

<b>Cuestión Nro.</b>	<b>Asunto</b>
1.	Apertura de la XV Asamblea por el Presidente de la CLAC, Sr. Carlos Álvarez Guzmán.
2.	Discurso de bienvenida a cargo de la Autoridad del país anfitrión.
3.	Discurso del Presidente del Consejo de la OACI, Dr. Assad Kotaite.
4.	Informe del Presidente sobre las actividades de la CLAC durante el bienio 2001-2002.
5.	Adopción del Orden del Día.
6.	Establecimiento de los Órganos Subordinados de la Asamblea (Comités I y II); traslado de las cuestiones del Orden del Día a dichos Comités.

**COMITE I**

<b>Cuestión Nro.</b>	<b>Asunto</b>
7.	Acuerdos alcanzados en la Segunda Reunión de Ministros de Transporte y Autoridades Aeronáuticas de América Latina. <b>Proyecto de Resolución.</b> <i>Tarea No. 1 del Comité Ejecutivo</i>
8.	Coordinación entre el transporte aéreo y el turismo como estrategia dentro de los esquemas de la integración latinoamericana. <b>Proyecto de Resolución.</b> <i>Tarea No. 6 de la Secretaría</i>
9.	Criterios y directrices en materia de política de transporte aéreo. Armonización de la reglamentación de los Estados miembros en materia de otorgamiento de permisos de operación. <b>Proyecto de Resolución y Proyecto de Recomendación.</b> <i>Tarea No. 1 del Comité Ejecutivo.</i>

Cuestión Nro.	Asunto
10.	Crterios y directrices en materia de servicio al cliente y calidad total. <b>Proyecto de Resolución.</b> <i>Tarea No. 9 del Comité Ejecutivo.</i>
14.	Guía metodológica para el cálculo de los costos de los servicios aeroportuarios y de navegación aérea en la región. Guía de Orientación sobre el modelo a seguir en las concesiones aeroportuarias. <b>Proyectos de Resolución.</b> <i>Tareas Nos. 6 del Comité Ejecutivo y 17 de la Secretaría.</i>
15.	Declaración de las políticas y establecimiento de prácticas permanentes de la CLAC relativas a la protección del medio ambiente. <b>Proyecto de Resolución.</b> <i>Tarea No. 3 del Comité Ejecutivo.</i>
17.	Ampliación del tiempo límite para que una Resolución Estatutaria permanezca aguardando el número suficiente de aprobaciones de los Estados miembros para entrar en vigor – Enmienda de la Resolución A14-3 “Métodos y procedimientos para la elaboración, puesta en vigencia, derogación y/o enmienda de las Decisiones de la CLAC”. <i>Tarea No. 1 de la Secretaría.</i>
20.	Programa de Trabajo de la CLAC para el período del 1° de enero de 2003 al 31 de diciembre de 2004. <b>Proyecto de Programa de Reuniones.</b>

## COMITE II

Cuestión Nro.	Asunto
11.	Armonización de disposiciones respecto a la implantación al nivel regional de un sistema de emisión de billetes de pasajes electrónicos. Sistema de registro electrónico de tarifas. <b>Proyectos de Recomendación.</b> <i>Tarea No. 10 del Comité Ejecutivo.</i>
12.	Régimen tarifario de los pasajeros. <b>Proyecto de Resolución.</b> <i>Tarea No. 1 del Comité Ejecutivo.</i>
13.	Medidas para reducir el impacto del precio del combustible de aviación dentro de los costos totales de las líneas aéreas de la región. <b>Proyecto de Resolución.</b> <i>Tarea No. 8 de la Secretaría.</i>
16.	Actualización de las siguientes Decisiones: Mecanismos para el cobro oportuno de los derechos por la utilización de los servicios ATS de sobrevuelo. Tasas y derechos que gravan al transporte aéreo. Protección al servicio público de

Cuestión Nro.	Asunto
	transporte aéreo regular internacional. Medidas para prevenir y controlar el tráfico ilícito de drogas en el transporte aéreo. Aplicación de parte de los Estados miembros de la CLAC del “Modelo de programa nacional de seguridad de la aviación civil” de la OACI. Pronta ratificación de diversos convenios y protocolos. <b>Proyecto de Resolución y Proyectos de Recomendación.</b> <i>Tarea No. 1 de la Secretaría.</i>
18.	Presupuesto de la CLAC para el bienio 2003-2004. ( <b>Sesión a puerta cerrada</b> ) <i>Tarea No. 3 de la Secretaría.</i>
19.	Informe sobre el estado de pago de las contribuciones por parte de los Estados miembros correspondiente al período 1992-2002. Escalas de porcentajes de contribución 2003-2004. ( <b>Sesión a puerta cerrada</b> ) <i>Tarea No. 4 de la Secretaría.</i>

## SEGUNDA SESIÓN PLENARIA

Cuestión Nro.	Asunto
21.	Examen del Informe del Comité I.
22.	Examen del Informe del Comité II.
23.	Examen de los resultados de la Segunda Cumbre Latinoamericana de Aviación Civil.
24.	Aprobación del Acta de la Primera Sesión Plenaria.
25.	Elección del Presidente y de los Vicepresidentes de la CLAC.
26.	Lugar y fecha de la XVI Asamblea Ordinaria de la CLAC.
27.	Otros asuntos. <ul style="list-style-type: none"><li>• Presentación efectuada por el Representante de Singapur ante la OACI.</li><li>• Firma del Anexo 1 al Memorándum de Entendimiento entre la CLAC y la CAAS.</li></ul>
28.	Clausura de la XV Asamblea Ordinaria de la CLAC. <ul style="list-style-type: none"><li>• Discurso del Secretario General de la OACI, Sr. Renato Claudio Costa Pereira</li><li>• Discurso del nuevo Presidente de la CLAC</li></ul>



## **SEGUNDA CUMBRE LATINOAMERICANA DE AVIACIÓN CIVIL**

(Asunción, Paraguay, 6 de noviembre de 2002)

### **ORDEN DEL DÍA**

08:00 - 09:00 Inscripción de participantes

09:00 - 09:30 Ceremonia de apertura

- Discurso de orden: Assad Kotaite, Presidente del Consejo de la OACI
- Elección de los Coordinadores de la Cumbre

#### **Cuestión 1 Avance desde la Primera Cumbre**

09:30 – 09:40 • CLAC  
09:40 – 09:50 • AITAL  
09:50 – 10:00 • ACI/LAC  
10:00 – 10:10 • Entes reguladores  
10:10 – 10:30 **Debate**

10:30 – 11:00 Pausa para café

#### **Cuestión 2 Competitividad del transporte aéreo (Infraestructura, seguros, combustible, etc.)**

11:00 – 11:10 • Asociación público/privada  
11:10 – 11:20 • Autoridades aeronáuticas  
11:20 – 11:30 • Líneas aéreas  
11:30 – 11:40 • Operadores de aeropuerto  
11:40 – 12:00 **Debate**

#### **Cuestión 3 Alianzas estratégicas**

12:00 – 12:10 • Autoridades aeronáuticas  
12:10 – 12:20 • Líneas aéreas  
12:20 – 12:40 **Debate**

12:40 – 13:10 Pausa para café

**Cuestión 4      Facilitación y seguridad (AVSEC)**

- 13:10 – 13:20      •    Autoridades aeronáuticas
- 13:20 – 13:30      •    Líneas aéreas
- 13:30 – 13:40      •    Operadores de aeropuerto
- 13:40 – 14:00      **Debate**

**Cuestión 5      Conclusiones**

- 14:00 – 14:30      Coordinadores y moderadores
- 14:30                Clausura
- 20:00                Cena ofrecida por DINAC – Paraguay en honor de los asistentes a la XV Asamblea Ordinaria de la CLAC

**PROYECTO DE CALENDARIO PARA EL EXAMEN DE LAS CUESTIONES DEL  
ORDEN DEL DÍA DE LA PLENARIA, COMITÉS I Y II,  
Y DE LA SEGUNDA CUMBRE LATINOAMERICANA DE AVIACIÓN CIVIL**

<b>DIA</b>	<b>HORA</b>	<b>PLENARIA</b>	<b>COMITÉ I</b>	<b>COMITÉ II</b>	<b>CUMBRE</b>
1	2	3	4	5	6
Lunes 04.11.02	1600 - 1700	1 / 2 / 3			
	1700 - 1730	Coffee break			
	1730 - 1830	4 / 5 / 6			
Martes 05.11.02	0900 - 1030		7 / 8 / 9	11 / 12	
	1030 - 1045		Coffee break	Coffee break	
	1045 - 1215		10 / 14	13 / 16	
	1215 - 1230		Coffee break	Coffee break	
	1230 - 1400		15 / 17 / 20	18 / 19	
Miércoles 06.11.02	0800 - 0900				Inscripción
	0900 - 0930				Apertura
	0930 - 1030				1
	1030 - 1100				Coffee break
	1100 - 1240				2 / 3
	1240 - 1310				Coffee break
	1310 - 1430				4 / 5
	1430				Clausura
2000				Cena	
Jueves 07.11.02	0900 - 1030	21 / 22 / 23			
	1030 - 1045	Coffee break			
	1045 - 1215	24 / 25 / 26			
	1215 - 1230	Coffee break			
	1230 - 1400	27 / 28			

Nota: Los números indicados en las columnas 3, 4, 5 y 6 de esta tabla corresponden a aquellos presentados como Cuestiones de la Agenda de la Asamblea (ver **Adjunto 1**) y del Orden del Día de la Segunda Cumbre Latinoamericana (ver **Adjunto 2**).